

Lucy

Инструкция
по эксплуатации



Stadler Form®

Lucy





2 JAHRE GARANTIE • 2 YEARS WARRANTY • 2 ANNEES DE GARANTIE

2



Share your feedback about Lucy on:
Teilen Sie Ihr Feedback von Lucy auf:
Partagez votre commentaire sur Lucy :
www.stadlerform.com/Reviews



For frequently asked questions go to:
Für häufig gestellte Fragen besuchen Sie:
Trouvez la foire aux questions sur :
www.stadlerform.com/Lucy/support



Download instruction manual:
Bedienungsanleitung hier herunterladen:
Téléchargez le mode d'emploi :
www.stadlerform.com/Lucy/manual



Watch the video of Lucy:
Schauen Sie sich das Video zu Lucy an:
Regardez la vidéo du Lucy :
www.stadlerform.com/Lucy/video

Subscribe to our newsletter!

www.stadlerform.com/Newsletter



YouTube

Stadler Form Aktiengesellschaft, Chamerstrasse 174, 6300 Zug, Switzerland
Phone +41 41 720 48 48, Fax +41 41 720 48 44, www.stadlerform.com/contact

Русский

Поздравляем! Вы приобрели необыкновенный ароматический диффузор LUCY. Использование этого устройства позволит улучшить воздух в помещении, а эксплуатация доставит несомненное удовольствие.

При эксплуатации ароматизатора воздуха, а также иных электроприборов, следует обращать особое внимание на меры безопасности. Прежде, чем использовать этот электроприбор, внимательно прочтите инструкцию. Во избежание травм или повреждений имущества, строго следуйте приведенным в данной инструкции рекомендациями.

Описание устройства

Устройство состоит из следующих компонентов:

1. USB-кабель
2. Разъем для USB-C-кабеля
3. Световой индикатор включения
4. Кнопка включения питания
5. Кнопка регулировки яркости светодиодных индикаторов (обычный режим, приглушенная яркость, без подсветки)
6. Нижняя часть корпуса с емкостью для воды
7. Отметка максимального уровня воды
8. Мембрана ультразвукового генератора
9. Впускное отверстие для воздуха
(Внимание! В это отверстие не должна попадать вода.)

10. Верхняя часть / Крышка с отверстием распылителя

11. Крышка с отверстием распылителя

Важные указания по безопасности

Прежде чем использовать этот электроприбор, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.

Ниже перечислены правила электробезопасности, которые необходимо соблюдать при использовании электроприборов.

- Изготовитель не несет ответственности за любые травмы или ущербы, возникшие вследствие неправильной эксплуатации электроприбора.
- Ароматизатор воздуха является бытовым электроприбором и предназначен для использования только в домашних условиях в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации. Неправильная эксплуатация и техническая модификация электроприбора могут создать условия, опасные для жизни и здоровья пользователя.
- Этот электроприбор не предназначен для использования детьми или недееспособными взрослыми без надлежащего контроля, а также лицами, не имеющими достаточных навыков по использованию электроприборов и не знакомыми с инструкцией по эксплуатации.
- Перед подключением ароматизатора воздуха к электросети удостоверьтесь в том, что напряжение электросети соответствует напряжению, паспортизированному для данного электроприбора.
- Не используйте при подключении поврежденные или перегруженные удлинители.

- Следите за тем, чтобы сетевой шнур не касался поверхностей, способных повредить шнур, не запутывался и не перекручивался.
- Не прикасайтесь к сетевому шнуру или его вилке мокрыми руками.
- Не эксплуатируйте электроприборы в местах с повышенной влажностью.
- Во избежание поражения электрическим током запрещается эксплуатировать ароматизатор воздуха в непосредственной близости ванны, душа или бассейна (минимальное расстояние 0.7 метра).
- Используйте прибор вдали от источников воспламенения.
- Прибор оснащен литий-ионным аккумулятором.
- В случае повреждения аккумулятора избегайте контакта жидкости из аккумулятора с глазами и кожей.
- Не устанавливайте ароматизатор воздуха рядом с источниками тепла.
- Не допускайте, чтобы сетевой шнур касался горячих поверхностей любых нагревательных приборов, не допускайте контакта сетевого шнура с маслянистыми веществами.
- В случае повреждения аккумулятора избегайте контакта жидкости из аккумулятора с глазами и кожей.
- Следите за тем, чтобы нельзя было споткнуться о сетевой шнур при хождении по комнате.
- Не допускайте попадания на электроприбор брызг воды.
- Для хранения упакуйте ароматизатор воздуха в коробку и храните в сухом помещении, в местах, недоступных для детей.
- Не эксплуатируйте устройство вне помещений.

- Сохраните эту инструкцию для дальнейших справок, а в случае передачи ароматизатора воздуха другому владельцу, передайте инструкцию вместе с электроприбором.
- Перед проведением технического обслуживания, чистки, а также после каждого использования, выключите прибор и отсоедините его от сети.
- Ремонт прибора может быть выполнен только авторизованным сервисным центром.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Используйте только USB-кабель производителя, поставляемый в комплекте. Используйте только внешний источник питания со следующими характеристиками: 5 В пост. тока / 2 А.

Эксплуатация

1. Установите Лусу в нужном месте на устойчивую поверхность. Присоедините USB-C кабель(1) к прибору (2), подключите кабель к источнику питания (ПК, внешний аккумулятор, разъем USB или к розетке через адаптер питания с мин. 2А / 5В). Если прибор используется впервые, аккумулятор необходимо зарядить, подключив прибор к источнику питания не менее чем на 6 часов. Если аккумулятор полностью заряжен, светодиод (3) погаснет. После полной зарядки аккумулятора Вы можете использовать прибор без кабеля, с питанием от встроенной аккумуляторной батареи. Прибор работает до 7 часов с полностью заряженным аккумулятором. Когда емкость для воды наполнена до максимума и прибор подключен к источнику питания, Лусу может работать до 10ч.
2. Снимите крышку (10), чтобы наполнить резервуар водой и ароматическим маслом.

3. Наполните резервуар (6) водой до отметки максимального уровня (MAX) (7). Вода не должна попадать во впускное отверстие для воздуха (9). Это может повредить устройство и привести к аннулированию гарантии.
4. Важно! Транспортируйте прибор в вертикальном положении и без резких движения, если в емкости (6) есть вода. При быстром перемещении или наклоне, вода может вытечь и попасть в электронику внутри прибора. Это приведет к повреждению прибора и аннулирует любые претензии по гарантии.
5. Добавьте в воду 2-3 капли ароматического масла. Не размешивайте масло в воде – оно равномерно распределится при работе ароматизатора при помощи мембраны (8).
6. Закройте крышку (10).
7. Нажмите кнопку питания (4), чтобы включить устройство Lucy.
8. Если Вы хотите долить воды, отключите прибор от сети, отсоединив USB-кабель (1+2). Затем снимите крышку (10) и налейте воду не выше отметки максимального уровня.
9. Если Вам мешает подсветка пара (например, в спальне), Вы можете уменьшить яркость светодиодов нажатием на кнопку регулировки яркости (5). Можно выбрать один из трех режимов:
 - Обычный режим (устанавливается по умолчанию при включении устройства).
 - Режим приглушенной яркости (нажать один раз).
 - Режим без подсветки (нажать два раза).

10. Над разъемом для USB-кабеля (2), вы найдете индикатор состояния аккумулятора (3):

- Стандартная эксплуатация, аккумулятор полностью заряжен: светодиодный индикатор не горит.
- Уровень заряда аккумулятора 10 % или ниже: светодиодный индикатор мигает.
- Аккумулятор заряжается: светодиодный индикатор горит постоянно.

При полной зарядке аккумулятора прибора светодиодный индикатор гаснет. Вы можете отсоединить USB-кабель и использовать прибор в режиме работы от аккумулятора, без подключения его к электросети (до 7 ч).

Примечание: Если Вы желаете сменить ароматическое средство, просто вылейте из резервуара воду и протрите резервуар влажной салфеткой. Затем снова наполните резервуар водой и добавьте новое ароматическое масло, как описано в п.4 инструкции.

Обслуживание и чистка

После каждого использования отключайте USB-кабель (1) от сети.

Внимание! Во избежание поражения электротоком никогда не погружайте ароматизатор воздуха в воду.

- Регулярно протирайте внешние поверхности электроприбора мягкой слегка влажной салфеткой, после чего вытрите прибор насухо.
- Если на крышке (10) сверху образовались отложения в виде накипи от воды и / или ароматических масел, то очистите ее, используя влажную

салфетку и небольшое количество моющего средства для посуды. Затем, прежде чем использовать прибор снова, тщательно протрите крышку насухо.

- Для чистки мембраны можно использовать специальные средства для удаления накипи, после чего необходимо тщательно промыть резервуар чистой водой и просушить. При сильном загрязнении следует повторить процедуру удаления накипи несколько раз. Для очистки накипи мы рекомендуем использовать средство для удаления накипи от Stadler Form (www.stadlerform.com/accessories). Альтернативно Вы также можете использовать бытовое средство для удаления накипи или уксус. Не используйте для удаления накипи твердые предметы или мочалки, чтобы не повредить мембрану.
- Вода не должна попадать во впускное отверстие для воздуха (9). Это может повредить устройство и привести к аннулированию гарантии.

Ремонт и устранение неисправностей

- В целях безопасности ремонт электроприбора должен осуществляться только квалифицированными специалистами авторизованного сервисного центра.
- Гарантия не распространяется на неисправности, обусловленные неквалифицированным ремонтом, а также неправильной эксплуатацией электроприбора.
- Запрещается использование неисправного электроприбора, а также при механических или иных повреждениях самого электроприбора, сетевого шнура или его вилки.

- Никогда не разбирайте электроприбор самостоятельно, не вставляйте никакие посторонние предметы в отверстия в корпусе электроприбора.
- В случае ремонта, прежде чем отправить прибор или отвезти его в специализированный сервисный центр, необходимо соблюдать следующие требования: полностью слейте воду из прибора (из резервуара для воды), и хорошо просушите прибор. Если в приборе осталась вода, то во время транспортировки он может быть поврежден. В таком случае гарантия аннулируется.

Утилизация

Позаботьтесь об окружающей среде! Не выбрасывайте неисправные электроприборы вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации электроприборов. Адреса пунктов приема бытовых электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных службах Вашего города. Неправильная утилизация электроприборов наносит непоправимый вред окружающей среде. При замене неисправного электроприбора на новый юридическую ответственность за утилизацию должен нести продавец. Аккумулятор является перезаряжаемым, его нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Данное устройство содержит несменяемый аккумулятор. По истечении срока службы аккумулятора устройство следует утилизировать надлежащим образом.



Спецификация

Электропитание	DC 5В
Мощность	10Вт
время работы	До 7 ч при работе от аккумулятора До 10 ч при работе от сети
Габариты	70 x 150мм (диаметр x высота)
Масса, примерно	360г
Емкость резервуара	50мл
Уровень шума	< 26 дБ (А)
Диапазон температур для зарядки аккумулятора	0–45 °С, влажность ≤85 % RH
Модель аккумулятора	MT-3P18650 -6000mAh
Соответствует европейским правилам безопасности	CE / WEEE / RoHS / EAC

Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в технические характеристики, комплектацию и конструкцию данной модели без предварительного уведомления.

Электронную версию инструкции можно скачать на нашем сайте:
www.stadlerform.ru

Информация о сертификации

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия равен 5 годам, при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применяемыми техническими стандартами.

Гарантийный срок

Гарантийный срок составляет 12 месяцев с документально подтвержденной даты продажи Оборудования/Изделия Потребителю Продавцом. В случае отсутствия у Потребителя документов, подтверждающих дату покупки, гарантийный срок рассчитывается с даты изготовления.

Дата изготовления

Дата изготовления зашифрована в виде группы цифр в серийном номере, расположенном на корпусе прибора.

Пример: 78901 1511 123456

78901 – код поставщика

15 – последние две цифры года

11 – номер месяца

123456 – номер продукта

Дату изготовления следует читать:

78901 **1511** 123456 – 2015 год, ноябрь





Design by Fabian Zimmerli

Thanks to all people involved in this project: Barry Huang with Alan Lu for their engagement and organization, Jerry Lee with Shen Yongjiu for the main engineering CAD work, Mario Rothenbühler for the photos, Fabian Zimmerli for the flickering idea and design, Matti Walker for the graphic work.

Martin Stadler, CEO Stadler Form Aktiengesellschaft